

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Vážení přátelé,

těší nás Váš stále vzrůstající zájem o letní dovolenou v zahraničí s CK INTERTRANS. Tento rok organizujeme letní zájezdy do zahraničí již po třicáté. V následujících řádcích se s Vámi chceme podělit o nabyté zkušenosti a stručně Vás informovat o organizaci zájezdu z naší strany. K tomu, abyste si vybrali **správnou dovolenou, ve správný čas a na správné místo**, je nutná Vaše pravdivá a dostatečná informovanost. Věříme, že tyto Důležité informace, náš katalog, ochota a kvalita našich zaměstnanců a obchodních zástupců Vám pomohou ve Vaší správné volbě. Všichni si přejeme, abyste strávili krásnou a ničím nerušenou dovolenou dle Vašich představ a přání. Abyste se vrátili s pocitem, že tohle byla ta zatím nejhezčí dovolená...

VÝBĚR ZÁJEZDU

Každý zájezd v katalogu nabízí nějaké priority. Každá země je jiná, každé pobytové místo má svou charakteristiku a něčím vyniká nad ostatní. Dobře při svém výběru zvažte, jaké služby preferujete a co očekáváte od své dovolené. Zda raději očelíte rušný noční život, či by Vám naopak nevyhovoval pobyt na klidném místě v přírodě. Zda chcete brouzdat ulicemi plnými obchůdků, či raději strávit příjemné večery v klidu na terase s přáteli. Zda máte raději písčité pláže s povoleným vstupem do vody, či se raději koupete na oblázkových plážích. V nabídce jsou jak rušnější místa, tak i ubytování pro klienty, kteří si chtějí odpočinout od civilizace. V katalogu se snažíme o co nejpřesnější popis ubytování, střediska a oblasti. Účastníci s menšími pohybovými schopnostmi a fyzickou kondicí musí důkladně zvážit svoji účast na zájezdu. Při případné účasti na zájezdu je nutné počítat s tím, že průvodce musí dodržovat uvedený program a jeho časový harmonogram.



DĚLKA ZÁJEZDU, TERMÍN ZÁJEZDU

Délka zájezdu je v katalogu určena počtem dní. Do celkového počtu dní se započítávají i dny určené na cestu do místa pobytu a zpět. A to i v případě odjezdu v pozdních večerních hodinách, či příjezdu v brzkých ranních hodinách.



Termíny zájezdů jsou uvedeny v tabulce u každého programu zájezdu. Zvažte, kterému termínu dáte přednost. Nezapomeňte, že jižní státy jsou nejkrásnější na jaře, kdy se příroda probouzí a předvádí se v celé své kráse a s ní se pomalu probouzejí i sezónní hotiely, restaurace, obchůdky a vůbec vše, co k turistickému ruchu patří. Hlavní sezonu doporučujeme klientům toužícím po odpočinku na plážích, kteří se chtějí koupát celý den v moři a vstřebávat teplo slunečních paprsků. Zkušenosti cestovatelé si raději vyčkají na příležitost prodloužit si léto a na dovolenou vyrazit až v září či říjnu. Toto je ideální období pro načerpání nových sil a energie pro pochmurné a syrové zimní měsíce, kdy kromě čaje s rumem Váš zážitek vzpomínka na krásnou letní dovolenou prohřátou sluncem. Září a říjen doporučujeme i klientům, kteří chtějí pobytová místa dobře poznat, mají rádi turistiku a poznávání nových míst, koupají se raději kratší dobu a nepreferují celodenní polehávání na pláži.

REZERVACE ZÁJEZDU

- 1) Vyberte si konkrétní zájezd. Pokud nejste ještě rozhodnutí, rádi Vám ochotně pomůžeme s Vaším výběrem.
- 2) Proveďte si včas rezervaci. Nezapomeňte, že oblíbené zájezdy jsou rychle vyprodané. Rezervujte zájezd telefonicky, osobně či e-mailem. Spolu s potvrzením rezervace (rezervace maximálně 7 dnů) obdržíte číslo cestovní smlouvy = číslo rezervace = variabilní symbol platby a nezapomeňte vyplnit odjezdové místo = nástupní místo!!
- 3) Pročtěte si Všeobecné podmínky, které jsou součástí cestovní smlouvy, informace v katalogu k Vašemu zájezdu a tyto Důležité informace.
- 4) Zaplaťte zálohu 30 %, 50 % z celkové ceny zájezdu či celou částku za zájezd.
- 5) Vyplněnou a podepsanou cestovní smlouvu společně s dokladem o zaplacení, příp. kopií, pošlete či donesete do cestovní kanceláře Intertrans (CK) nebo odvezďte obchodnímu zástupci (OZ) do doby skončení platnosti rezervace.
- 6) CK/OZ Vám obratem potvrdí objednané služby na cestovní smlouvě a tu Vám obratem předá nebo zašle zpět.
- 7) Ušchovejte potvrzenou cestovní smlouvu a doklady o zaplacení.



ZPŮSOB PLACENÍ

Svou platbu, zálohu, doplatek či celou částku můžete složit v hotovosti v CK, bankovním převodem na účet CK, poštovní poukázkou, internetovou platbou, ev. pl. aťebni kartou přímo v hlavní kanceláři CK na Slovenské tř. 5 v Plzni. V případě podpisu smlouvy s OZ se záloha i doplatek hradí u OZ (ne na účet CK uvedený v cestovní smlouvě). **Při platbě uvádějte jako variabilní symbol číslo cestovní smlouvy = číslo rezervace** (sděleno při rezervaci) ev. číslo faktury.



POKYNY K ODJEZDU

Cca 7 dnů před odjezdem od nás obdržíte objednavatel zájezdu e-mailem (příp. poštou) podrobné informace ke svému zájezdu a přesný čas a místo odjezdu, informace o předpokládané trase a důležitých zastávkách, pokud není uvedeno v katalogu nebo jinak. Na zájezd si vezměte pokyny k odjezdu, potvrzenou cestovní smlouvu, doklady o zaplacení a platný pas.



ZAVAZADLA

Všechna zavazadla si ještě před odjezdem pečlivě označte jmenovkou se svou adresou a místem určení své dovolené. Předjedete tím zbytečným nepříjemnostem. Zvažte, co je opravdu nutné si brát s sebou na dovolenou, aby zbytečně nevláčíte hromady tašek a kufříků, promyslete vhod-



ný výběr jídla. Doporučujeme používat úměrných kufříků pro lepší skladnost zavazadel, případně sportovních tašek. Autobusy nesmějí být z důvodu bezpečnosti přetěžovány, a cheme-li udržet i určitou kulturu cestování, musí každý zvážit počet a velikost svých zavazadel na rozumnou potřebu. CK/dopravce nezodpovídá v rozsahu, v jakém škoda na zavazadle vznikla v důsledku vnitřní závady povahy nebo vady zavazadla. Též nenese zodpovědnost za poškození vnitřních částí zavazadel (kolečka, držadla, tažné rukojeti aj.) ani za poškození obsah zavazadel díky nevhodnému zabalení k charakteru přepravy busem či vlekem. K zamezení drobných opotřebení doporučujeme obalení zavazadel.

V autobusové dopravě je povoleno vzít s sebou zavazadlo o hmotnosti do 20 kg/os. (max. 80 x 60 x 20 cm). U zájezdů bez stravy nebo se snídaní menší tašku s jídelm do 10 kg/os. (max. 50 x 30 x 35 cm) a malou příruční tašku s věcmi osobní hygieny a doklady o max. hmotnosti 3 kg. Maximální váhu zavazadel nelze slučovat do jednoho společného zavazadla v závislosti na počtu osob. Nadlimitní zavazadlo předem objednané pouze za poplatek 300,- Kč/kazhdých 10 kg (množství těchto zavazadel je omezeno, úměrně k počtu zavazadel bude snížena přepravní kapacita osob v busu). Nadlimitní zavazadlo předem neobjednané ev. přetěžené zavazadlo (viz výše) nebude přepravováno, ev. bude přepravováno jen v případě volné kapacity úložných prostor a nebude-li ohroženo přetěžení busu s tím, že bude doplaceno 600,- Kč za každých 10 kg. Z dopravy jsou vyloučena jízdní kola (pokud není uvedeno jinak), domácí zvířata. Zákazník je povinen naložit si své zavazadlo do autobusu za pomoci řidiče a v cílové stanici si zavazadlo převzít. CK ani dopravce nepřebírá odpovědnost za záměnu zavazadel. U letecké dopravy je povolený limit na osobu do max. hmotnosti 15, resp. 20 kg (dle letecké společnosti) včetně příručního zavazadla o max. rozměrech 45 x 35 x 15 cm.

AUTOBUSOVÁ DOPRAVA

Je řešena převážně vlastními kvalitními a pohodlnými autobusy, což jistě přispěje k Vaší větší spokojenosti a k lepší atmosféře.



V termínech s vysokou poptávkou využijeme i jiných osvědčených dopravců. Všechny zájezdy odjíždějí z Prahy – metro B Stodůlky, Jeremiášova ulice (pouze mimo provoz metra je odjezd/příjezd na autobusové nádraží Na Knížčičkách, Smíchov – jednocestně). Zahájení zájezdu je Plzeň – Centrální autobusové nádraží (CAN), zájezdové stanoviště č. 33–35. U zájezdů označených z Plzně (z Prahy) – bude výchozím místem pro odjezd to město, ve kterém bude vyšší počet klientů. V brzkých ranních, ev. pozdních večerních hodinách, je odjezd před hlavní budovou CANu nebo na parkovišti ŠKODA naproti. Všechny příjezdy jsou před hlavní budovou CANu. Další nástupní místa jsou uvedena v tabulce termínů konkrétního zájezdu. Odjezdy z pravidelných i nepravidelných nástupních míst jsou uvedeny na str. 4. Přesnou adresu a čas odjezdového místa od nás obdržíte v pokynech k odjezdu. Typ dopravy uvedený v odstavci „Cena zahrnuje“ je garantován CK až z hlavního nástupního místa (tj. z Plzně). Počítejte s tím, že do Plzně (pokud nejste na trase zájezdu) můžete být svezeni a opět rozvezeni jiným autobusem, mikrobusem, osobním vozem, taxíkem nebo ev. dálkovými linkovými spojem. **Pozor! Časy příjezdů (návrátů) ze zájezdů jsou uváděny do Plzně, úměrně příjezd do dalších svozových míst. Nepravidelné nástupní místo bude dodrženo při minimálním počtu 3 klientů (trasy B, O šest osob) v daném místě nebo svozové větve. V případě nenaplnění minimálního počtu Vám bude vrácen poplatek a k tomu poskytnuta dodatečná sleva ve výši 250,- Kč (u zájezdů nad 1500,- Kč). Neuvedete-li na cestovní smlouvě nástupní místo, je za Váš nástup považována Plzeň. Na opozdění se čeká max. 15 minut. Časy odjezdů jsou závazné. Na zájezdy pojedete pohodlnými luxusními autobusy zn. Ayats – 46 míst****, Berkhof – 50 míst****, Beulas – 54 míst****, Neoplan – patrový 70 míst****, ev. dalšími typy luxusních autobusů smluvních dopravců, většinou v kvalitě *** s vybavením: ABS, WC, retardér, klimatizace, kávovar, lednice, DVD, většinou pohodlná sklopná sedadla s možností vysunutí do uličky; ev. při méně naplněných zájezdech (do 26 míst) minibusem Isuzu bez WC. V průběhu cesty si můžete zakoupit občerstvení – pivo, mléko, kávu, čaj, polévky od řidiče za Kč do vyčerpání zásob a zhlédnout filmy. U výběru filmu prosíme o vzájemnou toleranci. Při organizaci autobusové dopravy využíváme v některých případech v jednotlivých zemích lokální transfery.**

ZASEDACÍ POŘÁDEK

Snažíme se vyjít vstříc všem Vaším požadavkům (v cestovní smlouvě k tomu určená kolonka), ale musíme si uvědomit, že přední sedadla jsou jen čtyři a není možné na ně usadit padesát klientů. Rozhodujícím momentem při sestavování zasedacího pořádku je proto **termín přihlášení účastníka**. Další faktory, které mohou ovlivnit zasedací pořádek: např. děti měřící méně než 150 cm a vážící méně než 36 kg nesmějí sedět z bezpečnostních důvodů na předních sedadlech a musí mít své sedadlo (doporučujeme i vlastní autosedačku, pokud je vozidlo vybaveno bezpečnostními pásy na všech sedadlech). I Vaše pozdní platba může negativně ovlivnit Vaše požadované místo. CK si vyhrazuje právo změnit místo účastníka v busu max. o 4 řady. V případě nutných změn prosíme o Vaše pochopení.



LETECKÁ DOPRAVA

Letecká doprava je zajišťována přes renomované letecké společnosti na pravidelných linkách, příp. charterových letech. I přes maximální úsilí může dojít na poslední chvíli ke změně času odletu, změně trasy letu či dojíždění k mezipřístání. Tyto případné změny nemáme možnost ovlivnit. Ceny leteckých zájezdů jsou jako v předchozích letech včetně tax a poplatků a včetně přepravy zavazadla. Přesný čas vám oznámíme v pokynech k zájezdu cca 7 dní před odletem.



LODŇÍ DOPRAVA

Lodní doprava je zajišťována trajekty mezinárodních společností. Naše zájezdy zahrnují většinou jen přepravu se sedadlem na palubě, za příplatek je možné dokoupit lůžko v kajutě. Osobně Vám dokoupíme lůžka, zvláště při přepravě nočním trajektem, doporučujeme.



PASOVÉ A VÍZOVÉ FORMALITY

Každý klient je povinen mít s sebou platný cestovní doklad. V případě, že je nutné obstarat vízum do země s vízovou povinností, pamatujte, že zakoupení zájezdu ještě neznamená udělení víza. Udělení víz spadá do kompetence zastupitelských úřadů. V případě výběru zájezdu z našeho katalogu do země s vízovou povinností Vám rádi pomůžeme s jeho vyřízení. Ceny víz v katalogu jsou orientační, zvýšení ceny ev. zrušení vízové povinnosti je možné.



PRŮVODCE, DOPROVOD V AUTOBUSU, DELEGÁT

Výběr průvodců a delegátů věnujeme mimořádnou pozornost. U pobytových zájezdů zajišťujeme i doprovod během cesty, řidiče si tak starají pouze o Vaši bezpečnou jízdu. Dopravod se stará o organizaci cesty, přestávky, je nápomocen při vypisování asistenčních karty, řeší číselní náležitosti, ev. i jiné problémy, pomáhá při ubytování. S delegátem se setkáte na letišti, v přístavu či po Vašem příjezdu do střediska. Úkolem delegáta je organizovat pro účastníky pobytu uvítací schůzku, kde seznámí všechny klienty s pobytovými místem, oblastí, poskytovatelnými službami, možnostmi fakultativních výletů a nákupů. Na dalších informačních schůzkách vyřizuje Vaše potřeby a přání. V každém středisku, popř. v každém hotelu, je informační kniha či nástěnka CK, kde naleznete další důležité podrobnosti o místě pobytu a fakultativních výletech, důležitá telefonní čísla a aktuální vzkazy od delegáta. Delegát u pobytových zájezdů nemusí být s Vámi každý den a nemusí být ubytován s Vámi v objektu. Je vybaven mobilním telefonem a je Vám k dispozici v případě vzniklých problémů. Průvodce u autobusových poznávacích zájezdů je s Vámi po celou dobu Vašeho zájezdu. Téměř ve všech zemích je platný zákon o zákazu průvodcování uvnitř historických a archeologických objektů. Toto je důvod, proč zatím není možné, aby naši průvodci průvodcovali uvnitř těchto objektů. U některých památek zajišťuje CK za příplatek středisku, průvodce s překladem. Průvodce cestuje se zájezdem zpravidla z ČR, někdy se může připojit ke skupině až v cílové zemi nebo klienty může doprovázet jen při poznávací části zájezdu. Toto platí zpravidla u letecké dopravy, kde průvodce v letadle být nemusí. Vstupné do objektů, lanovky, jízdy lodí, MHD, kajuty nejsou zahrnuty v ceně zájezdu, pokud není v „Cena zahrnuje“ uvedeno jinak. Doporučenou částku na vstupy je nutné považovat za orientační.



UBYTOVÁNÍ

CK Intertrans se snaží o co nejpřesnější nabídku různých typů ubytování. Pro Vaši spokojenost si vybere takový typ ubytování, který bude odpovídat Vaším představám a Vaším finančním možnostem. Vzhledem k tomu, že oficiální kategorie hotelů a ubytování leckde neodpovídají našim normám, snažíme se popis ubytování co nejvíce přiblížit v katalogu. U jednotlivých kapacit je popsáno vlastní ubytování. Hodnocení dle hvězdiček je hodnocení ubytovatele nebo dle příslušné národní klasifikace. Hodnocení I – IIIII vyjadřuje názor CK (i označuje vyšší úroveň v kategorii). Z některých fotografií je patrná poloha objektu, tzn. i reálné převýšení od moře. Velikost a poloha stejného typu pokoje, stáří vybavení nemusí být ani v rámci jednoho objektu ubytování stejná. Přidělení konkrétního pokoje je otázkou náhody a štěstí.



V naší nabídce najdete ubytování v hotelech (myšleno i v rodinných penzionech), horských penzionech, soukromí, apartmánech – AP, studiích – ST, dvoulůžkových pokojích, ve čtyřlůžkových apartmánech, chatkách/mobilhome, hostelech (ubytovnách) a v kempech.

Přistýlkou, v tabulkách značenou (+1), může být pohovka, rozkládací gauč, palanda nebo lehátko. Jednolůžkový pokoj, i když je za příplatek, může být nižší kvality než dvoulůžkový pokoj v daném ubytování a druhé lůžko nemusí být přítomno. Dle mezinárodních zvyklostí je nutné opustit pokoje v den odjezdu mezi 9.00 a 11.00 hod., v den příjezdu je možné ubytování po 14. hodině, u řady středisek je u nás dostanete dříve.

V případě nočních letů nebo naopak brzkých ranních odletů se zkrácená noc považuje za plnohodnotnou a zákazník nemá nárok na slevu či jinou kompenzaci.

Pokračování na str. 106

STRAVOVÁNÍ A NÁPOJE

Informace o stravování najdete u jednotlivých letovek a u ubytování. Nápoje k jídlu nejsou až na výjimky a programy All inclusive zahrnují v ceně zájezdu. Platí se přímo na místě v místní měně. Stravování je poskytováno dle norem zahraničního partnera.



Typy stravování: snídaně – většinou čaj/káva, máslo, džem, pečivo, event. džus; večere formou bufetu – švédské stoly, večere formou menu – servírovaná, většinou 3 chody – předkrm, hlavní jídlo, dezert/salát (ovoce), All inclusive – upřesnění viz konkrétní hotel.

KOMPLEXNÍ POJIŠTĚNÍ ČESKÁ POJIŠTOVNA

V cenách všech zájezdů je zahrnuto:

1) **cestovní pojištění České pojišťovny, a. s., včetně pojištění léčebných výloh a pojištění na storno. Cestovní pojištění lze odečíst z ceny zájezdu při objednaní zájezdu. Pojištění na storno zájezdu se nevztahuje na jedno- a dvou denní zájezdy. Pro rok 2012 je pojištění na storno i z důvodu přírodních katastrof (požár, erupce, zemětřesení, povodeň, záplava), epidemií, ohrožení života občanskými nepokoji, ev. z důvodu krádeže/vloupání nebo živelné pohromy v místě trvalého bydliště pojištěného.**

Cestovní pojištění ČESKÉ POJIŠTOVNY, a. s.	
Pojištné náhrady	Pojištné limity/os.
Léčebné výlohy, asistenční služba	3 000 000,- Kč
Osobní odpovědnost: - za škodu na zdraví - za věci - škody finanční	2 000 000,- Kč 1 000 000,- Kč 500 000,- Kč
Ztráta/poškození zavazadel max.	20 000,- Kč
Úrazové pojištění: - doba nezbytného léčení - trvalé následky - smrt	20 000,- Kč 200 000,- Kč 100 000,- Kč
Zrušení zájezdu (60-80 % storno poplatku, max. do výše ...)	15 000,- Kč

Všichni účastníci zájezdu, včetně cizích státních příslušníků, jsou pojištěni na cestu a pobyt v zahraničí v rozsahu pojistné smlouvy uzavřené mezi CK a Českou pojišťovnou, a. s. Pojistný vztah vzniká výhradně mezi zákazníkem a pojišťovnou, CK zde působí jen jako zprostředkovatel. Přesné znění smlouvy je k nahlédnutí u CK/OZ či jiné CK pověřené osoby. Asistenční kartu obdržíte v autobuse, příp. jiným způsobem. Kartu si vyplníte dle pokynů pracovníka CK. Během zájezdu budete seznámeni, jak postupovat v případě naléhavé pomoci (získání náhradních cestovních dokladů, právní pomoc), lékařského ošetření či hospitalizace.

V případech:

a) **storna zájezdu** je klient povinen urychleně písemně uvědomit CK (OZ) o zrušení zájezdu a uvést pravdivý důvod. CK (OZ) vypočte výši stornopoplatku (vypočet z ceny zájezdu snížené o hodnotu vlastního pojištění – pojistné nelze pojištění). Podmínkou vyřízení storna zájezdu je doplacení částky za zájezd min. do výše stornopoplatku a prokázání důvodů storna (např. úraz, závažné onemocnění, rizikové těhotenství ... , dále viz pojistná smlouva s ČP). Částku zaplacenou nad hodnotu stornopoplatku vrátí CK (OZ) ihned klientovi. Po odjetí zájezdu budou zákazníkovi doručeny ještě další tiskopisy k vyplnění. Tyto doklady musí zákazník vyplnit, podepsat a spolu s polítrnou a ostatními doklady (lékařská zpráva, protokol policie či jiného orgánu, úmrtí list, příp. jiné doklady, které si pojišťovna vyžádá) zaslat pojišťovně. Plnění ze strany pojišťovny 60-80 % stornopoplatku (% v závislosti na diagnóze). Likvidace a plnění ze strany pojišťovny (spoluúčast 40-20 %) probíhá až po odjetí příslušného zájezdu (měsíční vyúčtování s CK).

b) **využití pojištění léčebných výloh v zahraničí** (nutnost lékařského ošetření, léků, obvazového materiálu, bandáže, rentgenových snímků, akutního ošetření zubů, hospitalizace v nemocnici, dopravy do nemocnice, repatriace nemocného do ČR) je zákazník povinen uvědomit asistenční službu EURO ASSISTANCE o vzniku pojistné události a uschovat veškeré doklady související s pojistnou událostí. Po příjezdu do ČR je zákazník povinen neprodleně informovat asistenční službu o vzniku pojistného případu (předepsaný formulář je na vyžádání u CK) a zaslat asistenční službě všechny doklady související s pojistnou událostí, příp. další doklady, které si asistenční služba vyžádá.

c) **při jiné pojistné události** je zákazník povinen urychleně kontaktovat asistenční službu, příp. pojišťovnu, zajistit a uschovat si

veškeré doklady související s pojistnou událostí (např. potvrzení policie, majitele ubytovacího objektu, atd.). Zákazník je povinen škodu z pojištění zavazadel oznámit policii v místě vzniku škody, k hlášení pojistné události z pojištění zavazadel připojí vždy protokol policie. Po příjezdu do ČR je zákazník povinen neprodleně informovat pojišťovnu o vzniku pojistného případu (předepsaný formulář je na vyžádání u CK) a zaslat pojišťovně všechny doklady související s pojistnou událostí, příp. další doklady, které si pojišťovna vyžádá.

2.) **pojištění záruky pro případ úpadku cestovní kanceláře** (Všeobecné smluvní podmínky Bod 10.)

PLÁŽE A KOUPÁNÍ

Na většině pláží se za poplatek půjčují slunečníky a lehátka, stejně tak se většinou platí i využití sportovních aktivit. Pláže jsou přístupné všem. Pláže jsou různých typů, snažíme se je v katalogu co nejlépe popsat. V nabídkách jsou jak široké a dlouhé písečné pláže, tak i pláže oblázkové, velmi často kombinované. Na oblázkové pláži se Vám boty do vody určitě neztratí. Také teplota a čistota vody může někdy kolísat (např. po bouřkách).



HMYZ

Na zájezdech do některých zemí je nutné počítat s větším výskytem hmyzu. Snažíme se vybírat střediska s menším výskytem hmyzu, ale přesto se raději vyzbrojte přípravky proti komárům. Přes snahy hoteliérů a majitelů ubytování uchránit Vás setknání s drobným hmyzem se s ním, i přes nejlepší vůli všech, můžete setkat přímo v komplexu ubytování.



SLUŽBY MÍSTNÍCH ZAMĚSTNANCŮ

Úroveň a rychlost poskytování služeb, pokud jde o služby místních zaměstnanců, odpovídá mentálně obyvatelstva. Proto se obraťte trpělivost, oceňte jejich milý a přátelský přístup a odpuště jim pomalejší vyřizování svých „neodkladných“ záležitostí.



Nebojte se nás zeptat na další informace, které Vás zajímají. Vaše spokojeně úsměv při návratu z dovolené nás povzbudí k lepším službám a ještě vyšší kvalitě.

Kamil Jiša – INTERTRANS

VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

Tyto Všeobecné smluvní podmínky cestovní kanceláře

Kamil Jiša – INTERTRANS, Slovanská tř. 5, 326 00 Píseň, IČ 10384596 (dále jen CK), jsou platné pro všechny zájezdy (služby cestovního ruchu) poskytované CK a tvoří nedílnou součást cestovní smlouvy mezi CK a zákazníkem.

BOD 1. SMLUVNÍ STRANY

a) CK, která zájezdy nabízí a prodává přímo ve vlastním prodejním místě či prostřednictvím smluvního prodejního místa zmocněného obchodního zástupce (dále jen OZ) na straně jedné.

b) Zákazník, kterým může být fyzická osoba (jednájící osobně nebo zákonným či zplnomocněným zástupcem) nebo právnická osoba (jednájící statutárním orgánem nebo zplnomocněným zástupcem) na straně druhé. Osoby mladší 15 let se mohou zájezdu účastnit pouze v doprovodu zodpovědné osoby starší 18 let a osoby ve věku 15-18 let jen s výslovným souhlasem jejich zákonného zástupce, pokud se zástupce zájezdu sám neúčastní.

BOD 2. VZNIK SMLUVNÍHO VZTAHU

1. Smluvní vztah mezi CK a zákazníkem vzniká na základě zákazníkovi podepsané **příhlášky = cestovní smlouvy** (dále jen cestovní smlouva) potvrzené ze strany CK/OZ a úhrady zálohy (případně rezervčního poplatku) či plné ceny na účet CK/OZ. Tímto okamžikem dojde k uzavření cestovní smlouvy, podle které se CK zavazuje poskytnout služby podle katalogu v dohodnutém rozsahu a kvalitě a zákazník se zavazuje, že zaplatí smlouvenou cenu.

2. Zákazník obdrží cestovní smlouvu od CK/OZ spolu s katalogem. Důležitými informacemi a Všeobecnými smluvními podmínkami CK. Předložením řádně vyplněné a podepsané cestovní smlouvy k potvrzení CK/OZ se tato stává závaznou pro všechny osoby v ní uvedené a zákazník tím zároveň stvrzuje, že je mu znám obsah smlouvy a zájezdu, že se seznámil s obsahem Důležitých informací a Všeobecných smluvních podmínek CK, souhlasí s nimi a bez výhrad je přijímá. Z důvodu vydání katalogu ve značném předstihu si CK vyhrazuje právo oznámit před uzavřením cestovní smlouvy změny údajů uvedených v katalogu. V případě, že se údaje v cestovní smlouvě a katalogu odlišují, jsou závazné údaje uvedené v cestovní smlouvě (vyjma zřetelně chybných údajů z katalogu, nesprávně vypočtené ceny, event. nesprávně uvedených údajů v cestovní smlouvě týkajících se zejména místa, typu a kvality ubytování, stravy, počtu nocí, odjezdového místa).

3. Cestovní smlouvu k potvrzení ze strany CK/OZ zákazník předá či zašle CK nebo OZ, u kterého si zájezd vybral, v rezervčním lhůtě do 7 dnů od rezervace, anebo je-li doba před realizací zájezdu kratší 30 dnů, ve lhůtě do 2 dnů od rezervace, pokud není individuálně dohodnuto jinak, a to spolu s dokladem o zaplacení zálohy či plné ceny zájezdu (se stručným rozpisem, kterých osob a jednotlivých plateb za služby se týká). Na opožděné, neúplně či jinak vadné cestovní smlouvy nebude brán zřetel.

4. Spolu s potvrzenou cestovní smlouvou (včetně potvrzení přijetí zálohy, popř. plné ceny zájezdu) obdrží zákazník doklad o pojištění CK pro případ úpadku (ev. kopie dokladu o pojištění na www.intertrans.cz), obsahující označení pojišťovny, podmínky pojištění a způsob oznámení pojistné události.

BOD 3. CENA ZÁJEZDU

1. Ceny zájezdů pořádaných CK jsou cenami smluvními, jež vycházejí z cenové nabídky jednotlivých služeb v katalogu, kalkulovaných podle kurzu ČNB a vyhlášené ke dni 03. 11. 2011. **V případě věkové slevy znamená například, že dítě do 12 let nesmí v průběhu zájezdu dovézt 12. narozeniny, obdobně jiný věk.** Na příštílyce se vždy jako první dítě počítá dítě mladší a na druhé příštílyce pak dítě starší. 2. Cenou zájezdu se rozumí cena obsažená v cestovní smlouvě. Cena zahrnuje také DPH a pojištění (viz Bod 10. těchto podmínek).

3. Případné slevy vyhlášené CK po datu podpisu cestovní smlouvy zákazníkovi nezakládají právo zákazníka na slevu z uvedené ceny.

4. CK má právo jednostranně zvýšit cenu zájezdu uvedenou v cestovní smlouvě nejpozději do 21. dne před realizací zájezdu, jestliže je zároveň přesně stanoven způsob výpočtu zvýšení ceny v případě, že v mezidobí: a) dojde ke zvýšení ceny za dopravu včetně cen pohonných hmot (referenční cena paliva je pro naftu 36,50 Kč vč. DPH/litr, pro letecké zájezdy ropa Brent 120,- USD/barel) nebo b) dojde ke zvýšení plateb spojených s dopravou, které jsou zahrnuty v ceně zájezdu (např. letištních a přístavních poplatků) nebo c) dojde ke zvýšení směnného kurzu české koruny použitého pro stanovení ceny zájezdu v průměru o více než 7 %, pokud k této změně dojde do 21. dne před zahájením zájezdu.

Případné zvýšení ceny bude provedeno o částku odpovídající hodnotě, o kterou došlo k navýšení ceny uvedené pod písm. a) nebo b). Resp. o částku odpovídající navýšení směnného kurzu české koruny, použitého pro stanovení ceny zájezdu nad hodnotu 7 %.

Písemné oznámení o zvýšení ceny zájezdu zašle CK zákazníkovi do místa bydliště/sídla uvedeného v cestovní smlouvě nejpozději 21 dnů před zahájením zájezdu. Zákazník je poté povinen uhradit rozdíl v ceně zájezdu do 5 dnů od doručení tohoto oznámení. Při nesplnění uvedené povinnosti vznikne CK právo od cestovní smlouvy odstoupit, pokud zákazník nesplní tuto povinnost ani v dodatečně přiměřené lhůtě 5 dnů, kterou mu CK tímto poskytuje. V případě odstoupení vzniká zákazníkovi povinnost zaplatit CK odstupné.

5. Je-li CK nucena zvýšit cenu zájezdu za jiných než výše uvedených podmínek, navrhne zákazníkovi změnu smlouvy, viz Bod 6. a) těchto podmínek.

6. Ceny, event. zálohy, se zaokrouhluje na desítky Kč nahoru.

BOD 4. PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. CK má právo na zaplacení ceny služeb před jejich poskytnutím. 2. Zákazník je povinen zaplatit zálohu ve výši **30 %, 50 % z celkové ceny zájezdu** (včetně fakultativních služeb a případných slev a příplatků) nebo plnou cenu zájezdu v případě odevzdání cestovní smlouvy k potvrzení CK/OZ v době kratší než 30 dnů před realizací zájezdu, to vše v rezervčním lhůtě stanovené v Bodu 2. odst. 3 těchto podmínek.

3. **Doplatek celkové ceny zájezdu musí zákazník uhradit nejpozději do 30 dnů před realizací zájezdu.** Příjem doplatku již CK nepotvrzuje. V případě nedodržení termínu úhrady zákazníkem je CK oprávněna od cestovní smlouvy odstoupit, pokud zákazník nesplní svoji povinnost ani v dodatečně přiměřené lhůtě 5 dnů, kterou mu CK

jako věřitel tímto poskytuje. V případě odstoupení je zákazník povinen zaplatit CK odstupné, viz Bod 7. těchto podmínek.

4. **Platbu lze provést v hotovosti u CK/OZ, převodem, nebo vkladem na účet 4343473/0300 v ČSOB bance, platební kartou přímo v CK, poštovní poukázku, přičemž za termín platby se u úhrady peněžní poukázku považuje termín, kdy CK/OZ obdrží ústížecké poukázky, a u úhrady převodem termín, kdy je příslušná částka připsána na bankovní účet CK/OZ. Při placení zálohy i doplatku je nutné uvádět variabilní symbol = číslo cestovní smlouvy = rezervční číslo (nebo číslo faktury, vystavené na žádost zákazníka).**

BOD 5. PRÁVA A POVINNOSTI ZÁKÁZNÍKA

1. K základním právům zákazníka patří:

- právo na řádné a včasné poskytnutí smluvně sjednaných a zaplacených služeb
- právo vyžadovat od CK informace o skutečnostech, které jsou jí známy a které se dotýkají smluvně sjednaných a zaplacených služeb
- nejpozději 7 dnů před zahájením zájezdu právo na písemné poskytnutí dalších podrobných informací o skutečnostech, které jsou pro zákazníka důležité a které jsou CK známy, pokud již nejsou obsaženy v Důležitých informacích, katalogu či cestovní smlouvě, zejména upřesnění těch plateb za služby, které jsou sice součástí zájezdu, ale nejsou zahrnuty v jeho ceně (jejich počet a výše); upřesnění týkající se ubytování (poloha, kategorie, stupeň vybavenosti, hlavní charakteristické znaky), dopravního prostředku (druh, charakteristika, kategorie) a trasy cesty, stravování (způsob a rozsah); podrobnosti o možnosti kontaktu s nezletilou osobou nebo zástupcem CK v místě pobytu nezletilé osoby, která je účastníkem zájezdu; kontakt na osobu, na kterou se zákazník v nesnázi v průběhu zájezdu může obrátit se žádostí o pomoc (např. průvodce/delegát, doprovod v autobusu, zastupitelský úřad). **Pokyny k odjezdu zasíláme e-mailem, případně poštou na adresu objednavatele zájezdu, ev. i na další e-mailové adresy uvedené v cestovní smlouvě.**
- právo být seznámen s případnými změnami programu zájezdu, rozsahu služeb a ceny
- právo zrušit svoji účast kdykoliv před zahájením čerpání služeb odstoupením od smlouvy v souladu s podmínkami v Bodu 7. těchto podmínek
- právo na reklamaci vad a jejich vyřízení podle Bodu 8. těchto podmínek
- právo na ochranu osobních dat a informací o cili cesty, které jsou uvedeny v cestovní smlouvě a v dalších listinách, před nepovolenými osobami v souladu s platnými zákony.

2. **K základním povinnostem zákazníka patří:**

- poskytnout CK součinnost, potřebnou k řádnému zabezpečení a poskytnutí služeb, zpl. újné a pravdivě vyplnit potřebné listiny včetně oznámení změn v těchto údajích a předložit doklady vyžádané CK (fotografie, pas opatřený potřebnými vízy, nezajišťuje-li jeho vyřízení přímo CK, souhlas zákonného zástupce atp.)
- zajistit u osob mladších 15 let doprovod a dohled dospělého účastníka v průběhu zájezdu, stejně tak učinit u osob, u kterých to vyžaduje jejich zdravotní stav.
- nahlásit účast cizích státních příslušníků

- zaplatit cenu zájezdu dle stanovených podmínek a prokázat to CK/OZ příslušným dokladem o zaplacení
- v případě neobsazení celého apartmánu/studia/pokoje najednou v dané obsazenosti je zákazník povinen uhradit CK příplatek za neobsazené lůžko/neobsazená lůžka
- veškeré další služby, včetně služeb souvisejících s onemocněním, úrazem, ztrátou cestovních dokladů a následně s náhradní dopravou, ev. ubytováním (nezaviněné CK), je zákazník povinen uhradit CK max. do 10 dnů po ukončení zájezdu
- bez zbytečného odkladu sdělovat CK své stanovisko k případným změnám v podmínkách a obsahu sjednaných služeb
- převzít od CK doklady potřebné pro čerpání služeb
- označit si svá zavazadla jmenovkou a dodržet jejich povolené hmotnosti a objemové limity
- z přípravky jsou vyloučeny měkké i tvrdé drogy v jakémkoliv množství
- dostavit se ve stanoveném čase na místo nástupu na zájezd se všemi doklady požadovanými dle cestovních pokynů a na vyzvání předložit pověřenému zaměstnanci CK doklad o zaplacení zájezdu spolu s cestovní smlouvou a platným cestovním dokladem
- při zahraničních cestách mít u sebe všechny doklady požadované pro vstup do příslušných zemí (cestovní doklad, víza, doklad o zdravotním pojištění, očkovací průkaz atp., jsou-li vyžadovány). Cizí státní příslušníci jsou povinni se informovat o vízové povinnosti u zastupitelských zemí, kam cestují, resp. které budou projíždět, a potřebná víza si obstarat
- řídit se pokyny průvodce/delegáta/technického doprovodu zájezdu nebo jiné CK určené osoby a dodržovat stanovený program, dodržovat případné předpisy platné v navštívené zemi, resp. v místě a objektu. V případě porušení právních předpisů nebo závazného narušování programu či průběhu zájezdu je CK oprávněna zákaznika ze zájezdu vyloučit, přičemž tento ztrácí nárok na další služby, stejně tak jako nárok na úhradu služeb dosud nevyužitých
- použít ve vozidle zádržný systém (pásky), pokud je jim vozidlo povinně vybaveno.
- zdržet se jednání, které by mohlo ohrozit či poškodit zdraví a majetek ostatních účastníků, dodavatelů služeb či CK či je jinak omezovalo
- uhradit ev. škodu, kterou způsobí v dopravním prostředku, v ubytovacím aj. zařízení, kde čerpal služby zajištěné dle cestovní smlouvy nebo škodu jinému klientovi, event. škodu CK.

BOD 6. ZMĚNY A ZRUŠENÍ SMLUVNĚ SJEDNANÝCH SLUŽEB

a) Před zahájením zájezdu

1. Pokud před zahájením zájezdu nastanou objektivní okolnosti, které CK zabrání poskytnout služby dle sjednaných podmínek, je oprávněna navrhnout zákazníkovi změnu cestovní smlouvy, anebo zájezd zrušit. Příslušný návrh změny (včetně uvedení nové ceny) či zrušení zájezdu oznámí CK zákazníkovi písemně bez zbytečného odkladu na adresu jeho bydliště/sídla uvedeného v cestovní smlouvě. V případě zrušení zájezdu před jeho zahájením má zákazník právo požadovat, aby mu CK na základě nové cestovní smlouvy poskytla jiný zájezd nejméně v kvalitě odpovídající původní cestovní smlouvě, může-li CK takový zájezd nabídnout.
2. Při změně podmínek cestovní smlouvy (tj. závazném zásahu do programu, trasy zájezdu, střediska u pobytového zájezdu, způsobu přepravy, ceny zájezdu o více než 10 %, vyjma případu dle Bodu 3. odst. 3 těchto podmínek, posunu termínu konání zájezdu o více než 24 hodin) má zákazník právo na odstoupení od smlouvy bez úhrady odstupného a právo na vrácení již zaplacené ceny nebo zálohy, případně na převod zaplacené částky na úhradu ceny náhradního zájezdu nabídnout CK nejméně v kvalitě odpovídající původnímu zájezdu. Stejně právo zákazníkovi vznikne při zrušení zájezdu CK před jeho zahájením. Za změnu smlouvy se však nepovažuje změna ubytovacího nebo stravovacího objektu, pokud je náhradní objekt stejné nebo vyšší kategorie v rámci stejného střediska, změna pořadí míst navštívených na trase, změna místa ubytování u poznávacího zájezdu, změna trasy a času odjezdu/příjezdu (odletu/příletu) z dopravních, bezpečnostních, organizačních apod. důvodů.
3. Navrhne-li CK změnu cestovní smlouvy, má zákazník právo rozhodnout, zda se změnou smlouvy souhlasí nebo od smlouvy odstoupí. Pokud zákazník neodstoupí od smlouvy ve lhůtě 5 dnů od doručení návrhu na změnu cestovní smlouvy, má se za to, že se změnou souhlasí.
4. Jestliže změna smlouvy vede i ke zvýšení ceny zájezdu, je zákazník povinen doplatit rozdíl v ceně do 5 dnů od doručení návrhu na změnu smlouvy. V případě, že rozdíl v ceně nebude zákazníkům uhrazen, a to ani v dodatečně přiměřené lhůtě 5 kalendářních dnů po uplynutí lhůty k řádnému zaplacení, má CK právo od smlouvy odstoupit a žádat druhou.
5. CK má právo zrušit zájezd, jestliže před jeho zahájením nebude dosaženo minimálního počtu účastníků, kterým je podmíněna realizace zájezdu, a to u autobusových zájezdů 25 platících osob a u leteckých zájezdů 17 platících osob, pokud není v cestovní smlouvě ev. v katalogu uveden jiný minimální počet účastníků zájezdu. O zrušení zájezdu z uvedeného důvodu je CK povinna písemně informovat účastníka zájezdu nejpozději ve lhůtě 7 dnů před zahájením zájezdu. Dále může CK zrušit zájezd v důsledku neodvratitelné události, které nemohla zabránit ani při vynaložení veškerého úsilí, jež lze ze CK rozumně požadovat.
6. Zruší-li CK zájezd z jiných než výše uvedených důvodů ve lhůtě kratší 20 dnů před termínem jeho zahájení, je povinna uhradit zákazníkovi pokutu ve výši 10 % z ceny zájezdu.
7. Před zahájením zájezdu může zákazník písemně oznámit CK, že se místo něho zájezdu zúčastní jiná osoba s tím, že v oznámení je současně uvedeno prohlášení nového účastníka, že souhlasí s cestovní smlouvou a splňuje všechny podmínky k účasti na daném zájezdu. Původní a nový účastník společně a nerozdílně odpovídají za zaplacení ceny zájezdu a nákladů, zejména za poplatek za změnu nebo opravu jména příp. jiných údajů k letence, účtovány leteckou společností. V případě, že se jedná o zájezd, u něhož jsou pro účast stanoveny smlouvou podmínky, které musí účastník splňovat, lze toto oznámení učinit pouze ve lhůtě stanovené ve smlouvě a oznámení musí obsahovat i prohlášení nového účastníka, že splňuje veškeré podmínky, stanovené pro poskytnutí zájezdu.

8. Jiné změny cestovní smlouvy na základě písemného požadavku účastníka provede CK jen tehdy, bude-li to možné (fakultativní služby maximálně do 10 dnů před zahájením zájezdu), za manipulační poplatek 200,- Kč za osobu. Změna rezervace/zrušení letecké dopravy podléhá navíc všeobecným/stornopodmínkám příslušné letecké společnosti. Navíc, měnil-li se doprava BUS (LET - letecká doprava) na vlastní ev. LET na BUS ve lhůtě kratší 30 dnů před zahájením zájezdu, činí manipulační poplatek 700,- Kč za osobu, v době kratší 15 dnů činí poplatek 1 900,- Kč za osobu.

b) Po zahájení zájezdu

1. Jestliže po zahájení zájezdu CK neposkytne zákazníkovi služby cestovního ruchu nebo jejich podstatnou část řádně a včas nebo zjistí, že mu všechny služby cestovního ruchu nebo jejich podstatnou část nebude moci řádně a včas poskytnout, třebaže se k tomu cestovní smlouvou zavázala, je povinna bez zbytečného odkladu a bezplatně provést taková opatření, aby zájezd mohl pokračovat. V takovém případě je CK povinna zabezpečit náhradní program a služby v rozsahu a kvalitě shodné či co nejlépe se přibližující podmínkám původním, resp. odpovídajícímu charakteru a zaměření zájezdu, vrátit zákazníkovi zaplacenou cenu neposkytnutých služeb, za které nebylo poskytnuto náhradní plnění, a dále poskytnout zákazníkovi slevu z ceny služeb, které byly zahrnuty do ceny zájezdu, avšak nebyly realizovány v plném rozsahu a kvalitě. Je-li součástí zájezdu i doprava, je CK povinna poskytnout zákazníkovi dopravu zpět na místo odjezdu nebo na jiné místo návratu, s nímž zákazník souhlasí.
2. V případě, že CK zajistí jako náhradní plnění služby stejné nebo vyšší kvality (např. ubytování v jiném hotelu stejné nebo vyšší třídy), jsou další nároky účastníka vůči CK vyloučeny.
3. Nastanou-li okolnosti zaviněné účastníkem, na jejichž základě tento zcela nebo zčásti nevyčerpá sjednané služby, nevzniká zákazníkovi nárok na vrácení nebo slevu z ceny předmětné služby.
4. CK si vyhrazuje právo na změnu věcného i časového programu z důvodu zásahu vyšší moci, z důvodu rozhodnutí státních orgánů nebo mimořádných okolností (nejistá bezpečnostní situace, stávky, dopravní problémy, opravy nebo rekonstrukce objektů, nestěsňící a další okolnosti, které CK nemohla ovlivnit nebo předvídat) a nepřebírá odpovědnost za důsledky, plynoucí ze změny programu a ceny zájezdu.
5. CK neručí za případné pozdější z důvodů nepříznivého počasí, příp. z důvodu přetížení či uzavření komunikací a letových tras, ev. hraničních kontrol, stávek či vyšší moci; účastník musí při plánování připojít, dovolené, obch. termínů apod. brát možnost pozdější v úvahu. V případě takového pozdější nevzniká zákazníkovi právo na odstoupení od smlouvy ani slevu či jiné odškodnění (např. na dodatečně bezplatné ubytování a stravu).

BOD 7. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY, ODSTUPNÉ (STORNOPOPATKY)

a) ze strany účastníka

1. Zákazník může kdykoliv před zahájením zájezdu od cestovní smlouvy odstoupit (stornovat zájezd). Účinky odstoupení nastávají dnem, kdy bylo CK/OZ doručeno písemné oznámení o odstoupení od smlouvy či dnem, kdy bylo takové odstoupení sepsáno přímo u CK nebo OZ. Zákazník je poté povinen zaplatit CK odstupné (stornopoplatky), jehož splatnost nastává ihned. **Kromě odstupného je v případě letecké dopravy navíc účtován poplatek za zrušení nebo změnu rezervace, opravu jména aj. Výše poplatku se řídí Všeob. podmínkami příslušné letecké společnosti.** CK odstupné (případně poplatek) odečte od částky, kterou obdržela od účastníka na úhradu ceny zájezdu podle zrušené cestovní smlouvy, a zbytek zákazníkovi vrátí.
2. Výše odstupného je následující a odvislá od délky časového období před zahájením zájezdu:
 - více než 60 dnů před zájezdem ... 30 %, maximálně 500,- Kč/os. (u leteckých zájezdů je stornopoplatek maximálně 1 000,- Kč/os.)
 - 45-60 dnů 30 % z ceny zájezdu
 - 31-44 dnů 50 % z ceny zájezdu
 - 15-30 dnů 70 % z ceny zájezdu
 - 1-14 dnů 90 % z ceny zájezdu
 - 1 den odjezdu 100 % z ceny zájezdu.
3. Do délky časového období (tj. příslušného počtu dnů) pro výpočet odstupného se započítává i den, kdy došlo ke stornování zájezdu; nezapočítává se den zahájení zájezdu (tj. den odjezdu, odletu či nástupu na zájezd).
4. Za odstoupení od smlouvy se rovněž považuje:
 - a) zákazníkem požadovaná změna cestovní smlouvy (změna termínu zájezdu, místa pobytu, ubytovacího zařízení, druhu dopravy), nebude-li ze strany CK proveditelná.
 - b) změna počtu osob v ubytovacím zařízení, spočívající ve snížení jejich počtu, je posuzována jako odstoupení od smlouvy jedné nebo více osob a tyto jsou povinny zaplatit odstupné. Je-li v důsledku takové změny vícelůžkový pokoj nebo apartmá/bungalov obsazen menším počtem osob, než je jeho kapacita, jsou zbývající účastníci povinni navíc doplatit cenu za neobsazené lůžko či lůžka.
5. Pokud nenastoupí účastník na zájezd, zmešká odjezd/odlet nebo musí být vyloučen ze zájezdu, nemá nárok na vrácení jím zaplacené ceny zájezdu, stejně tak nemá nárok na vrácení poměrné části zaplacené ceny zájezdu, pokud zruší zájezd v jeho průběhu.
6. V případě, že účastník v průběhu zájezdu svévolně zruší část zájezdu nebo nevyčerpá některou ze zaplacených služeb, nemá nárok na finanční náhradu za nečerpané služby.

b) ze strany CK

1. CK může od cestovní smlouvy odstoupit jen z důvodů zrušení zájezdu nebo porušení povinností účastníkem. V posledně jmenovaném případě je účastník povinen uhradit CK odstupné ve výši stanovené shora.

BOD 8. REKLAMACE

1. Při nesplnění povinností CK z cestovní smlouvy řádně a včas musí účastník uplatnit své právo z odpovědnosti za vady poskytnutých služeb v místě poskytování služby u průvodce/delegáta nebo doprovodu v busu, u CK, popř. u příslušného OZ, a to bez zbytečného odkladu tak, aby mohla být zjednána náprava, pokud možno na místě samém, nej-

později však do 3 měsíců od skončení zájezdu, jinak toto právo zaniká. 2. Způsob uplatňování reklamčních práv a jejich vyřizování podrobněji stanoví Reklamační řád, který je účastníkovi k dispozici u CK/OZ.

BOD 9. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

1. CK neodpovídá za škodu vzniklou účastníkovi, kterou nezavinila CK ani její dodavatelé služeb cestovního ruchu poskytovaných v rámci zájezdu, a tuto způsobil účastník sám, třetí osoba, která není spojena s poskytováním zájezdu, pokud tuto skutečnost nebylo možné předpokládat nebo byla nevyhnutelná, či neodvratitelná událost, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat. Při způsobení škody třetí osobou či neodvratitelnou událostí je CK povinna poskytnout účastníkovi v nesnázích rychlou pomoc.
2. CK nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku odcizení věcí účastníky, které se při autokarově dopravě nacházejí v prostorech nad/před/pod sedadly dopravního prostředku. CK nezajišťuje na základě ústní uzavřené smlouvy o přepravě ostrahu a hlídání zavazadel a ostatních věcí účastníků v autobuse v době, kdy je autobus sice zajištěn proti vniknutí, ale nenachází se v něm žádný z cestujících či osádky autobusu.
3. CK v případě zrušení zájezdu nenese odpovědnost za individuálně zajištěné služby mimo cestovní smlouvu (víza, vstupy, vlastní zajištění letecké přepravy aj.).
4. Náhradu škody vzniklou porušením závazku CK z cestovní smlouvy není CK povinna účastníkovi nahradit nad částku přesahující omezení v souladu s mezinárodními smlouvami, kterými je ČR vázána. Ztrátu, poškození či pozdní dodání zavazadel v letecké dopravě reklamuje účastník přímo na letišti.

BOD 10. KOMPLEXNÍ POJIŠTĚNÍ

1. Cenu zájezdu zahrnují **cestovní pojištění**, které CK uzavřela s pojišťovnou Česká pojišťovna, a. s., včetně pojištění pro případ, že účastníkovi vzniknou náklady v souvislosti s odstoupením od cestovní smlouvy, a **pojištění záruky pro případ úpadku CK** dle zákona 159/99 Sb., které CK uzavřela s pojišťovnou Generali pojišťovna, a. s., číslo smlouvy 1710600086. **Cestovní pojištění**
 1. Toto pojištění zahrnuje úrazové pojištění, pojištění zavazadel a věcí osobní potřeby, pojištění odpovědnosti za škodu, připojištění stornoplatků (odstupného) souvisejících se zrušením cesty do zahraničí a **pojištění léčebných výloh v zahraničí**, zahrnující asistenční pomoc společností EUROP ASSISTANCE.
 2. Příslušná pojišťovna je pro seznámení se s rozsahem pojištění, nároků z pojištění a hlášení pojistných událostí k nahlédnutí u CK, event. www.intertans.cz. Asistenční kartu obdrží účastník při nástupu na zájezd, při vlastní dopravě mu bude odeslána e-mailem spolu s pokyny.
 3. Vznik pojistné události hlásí účastník (pojištěný) přímo pojišťovně; CK nepřislouží posuzovat existenci, případně výši uplatňovaných nároků z tohoto vztahu, může poskytnout pouze potřebnou součinnost.
 4. V případě, že CK na základě žádosti účastníka postiženého pojistnou událostí poskytne za něj úhradu léčebných či jiných nákladů, tento účastník svým podpisem na formuláři uvolňuje souhlas s přechodem svých práv (postupněm pohledávkou) na pojistné plnění vůči pojišťovně na CK.
1. Na základě tohoto pojištění vzniká účastníkovi právo na plnění v případech, kdy CK z důvodu svého úpadku:
 - a) neposkytne účastníkovi dopravu z místa pobytu v zahraničí do ČR, pokud je tato doprava součástí zájezdu
 - b) nevrátí účastníkovi zaplacenou zálohu nebo cenu zájezdu v případě, že se zájezd neuskutečnil
 - c) nevrátí účastníkovi rozdíl mezi zaplacenou cenou zájezdu a cenou částečně poskytnutého zájezdu v případě, že se zájezd uskutečnil pouze zčásti.
2. Nároky účastníka, které mu vznikly proti CK v důsledku neplnění cestovní smlouvy, přecházejí na pojišťovnu, a to až do výše plnění, které mu pojišťovna poskytla.

Pojištění záruky pro případ úpadku CK

1. Zákazník svým podpisem na cestovní smlouvě vyslovuje svůj souhlas, aby CK zpracovávala jeho osobní údaje, včetně data narození, uvedené na cestovní smlouvě, a to v souladu s podmínkami danými, které stanoví zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů. Tento souhlas může účastník kdykoliv písemně odvolat.
2. Poskytnuté osobní údaje účastníka budou CK zpracovávány za účelem nabízení služeb poskytovaných nebo zprostředkovaných CK a dále pro marketingovou a akviziční činnost, nejdéle však po dobu 10 let, a poté je CK povinna tyto údaje zlikvidovat.
3. Osobní údaje účastníka mohou být zpřístupněny pouze zaměstnancům CK a zaměstnancům OZ, který je zmocněn služby poskytované CK nabízet a prodávat. Tito zaměstnanci jsou o osobních údajích povinni zachovávat mlčenlivost.
4. CK se zavazuje při zpracování osobních údajů účastníka přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.

BOD 11. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

1. Zákazník svým podpisem na cestovní smlouvě vyslovuje svůj souhlas, aby CK zpracovávala jeho osobní údaje, včetně data narození, uvedené na cestovní smlouvě, a to v souladu s podmínkami danými, které stanoví zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů. Tento souhlas může účastník kdykoliv písemně odvolat.
2. Poskytnuté osobní údaje účastníka budou CK zpracovávány za účelem nabízení služeb poskytovaných nebo zprostředkovaných CK a dále pro marketingovou a akviziční činnost, nejdéle však po dobu 10 let, a poté je CK povinna tyto údaje zlikvidovat.
3. Osobní údaje účastníka mohou být zpřístupněny pouze zaměstnancům CK a zaměstnancům OZ, který je zmocněn služby poskytované CK nabízet a prodávat. Tito zaměstnanci jsou o osobních údajích povinni zachovávat mlčenlivost.
4. CK se zavazuje při zpracování osobních údajů účastníka přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.

BOD 12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Právní vztahy a vzájemná práva a povinnosti CK a účastníka, které neupravují tyto Všeobecné podmínky, se řídí obecně závaznými právními předpisy na daný vztah se vztahující, především pak ustanoveními zákona č. 159/1999 Sb., v platném znění zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.
2. Tyto všeobecné podmínky a Důležité informace jsou výlučným vlastním CK INTERTRANS, jakékoliv kopírování či kopírování je možné pouze se souhlasem CK INTERTRANS.
3. Tyto Všeobecné podmínky a Důležité informace vstupují v platnost dne 6. 12. 2011 a vztahují se na všechny produkty CK INTERTRANS z letní nabídky r. 2012.

Kamil Jiřša - INTERTRANS